

Bruxelles, 15. travnja 2019.
(OR. en)

8623/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0042(NLE)

SCH-EVAL 72
VISA 95
COMIX 223

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	15. travnja 2019.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	8217/19
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju ozbiljnih nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2018. o primjeni schengenske <i>pravne stečevine</i> u području zajedničke vizne politike u Finskoj

Za delegacije se u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju ozbiljnih nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2018. o primjeni schengenske *pravne stečevine* u području zajedničke vizne politike u Finskoj, koju je Vijeće donijelo na sastanku održanome 15. travnja 2019.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. ova preporuka proslijedit će se Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju

PREPORUKE

o uklanjanju ozbiljnih nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2018. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike u Finskoj

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena¹, a posebno njezin članak 15.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Svrha je ove Odluke preporučiti Finskoj korektivne mjere za uklanjanje ozbiljnih nedostataka utvrđenih u schengenskoj evaluaciji provedenoj 2018. u pogledu zajedničke vizne politike. Nakon evaluacije Provedbenom odlukom Komisije C(2019) 410 prihvaćeno je izvješće o rezultatima i procjenama u kojem se navode nedostaci utvrđeni tijekom evaluacije.

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

- (2) Posjetom na licu mjesta finskom generalnom konzulatu u Sankt-Peterburgu u Rusiji (dalje u tekstu „konzulat”) i Centru za dozvole za ulazak u Kouvoli u Finskoj (dalje u tekstu „centar”) otkriveni su ozbiljni nedostaci u pogledu zadaća dodijeljenih vanjskom pružatelju usluga i zaštite osobnih podataka podnositelja zahtjeva te u pogledu razmatranja zahtjeva ruskih građana. Finska ozbiljno zanemaruje svoje obveze u pogledu ključnih aspekata zajedničke vizne politike.
- (3) Stoga je važno da se svi utvrđeni nedostaci uklone u najkraćem mogućem roku. S obzirom na važnost usklađivanja sa schengenskom pravnom stečevinom, a posebno odredbama koje se odnose na nadležnu državu članicu, zaštitu podataka, popratne dokumente, razmatranje zahtjeva, zapošljavanje i osposobljavanje osoblja te vizni informacijski sustav (VIS), prednost bi trebalo dati provedbi preporuka 1., 10., od 17. do 24., 27., od 29. do 33., od 34. do 37. i od 40. do 45. iz ove Odluke.
- (4) Ovu bi Odluku trebalo proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. U skladu s člankom 16. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1053/2013 Finska bi trebala izraditi akcijski plan koji uključuje sve preporuke za uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji te ga podnijeti Komisiji i Vijeću u roku od jednog mjeseca od donošenja ove Odluke,

PREPORUČUJE:

Finska bi trebala

Informacije za javnost, vanjski pružatelj usluga, podnošenje zahtjeva i sigurnost

1. osigurati da vanjski pružatelj usluga i konzulat strogo primjenjuju pravila nadležnosti država članica i izbjegavati prakse koje dovode do trgovanja vizama; osigurati da su informacije o odredištu putovanja navedene u zahtjevu potvrđene dostavljenim popratnim dokumentima (u skladu s usklađenim popisom); osigurati da se podnositelje zahtjeva pita o njihovim planovima putovanja te da je osoblje vanjskog pružatelja usluga dobro osposobljeno za pravilno utvrđivanje nadležne države članice;

2. ažurirati internetske stranice konzulata kako bi se osiguralo da su relevantne informacije potpune, točne i ažurirane;
3. zatražiti od vanjskog pružatelja usluga da ažurira svoje internetske stranice kako bi se osiguralo da su relevantne informacije potpune, točne i ažurirane;
4. osigurati da podnositelji zahtjeva navedu točne datume dolaska i odlaska za prvi/sljedeći planirani boravak u schengenskom području u poljima 29. i 30. obrasca zahtjeva;
5. provjeriti je li razdoblje trajanja sporazuma s vanjskim pružateljem usluga u skladu s relevantnim nacionalnim pravom i pravom EU-a u području javne nabave i prema potrebi poduzeti korektivne mjere;
6. redovito provoditi najavljene i nenajavljene posjete svim centrima za podnošenje zahtjeva za vize koje vodi vanjski pružatelj usluga u području nadležnosti konzulata te sastaviti izvješća o posjetima;
7. osigurati da osoblje vanjskog pružatelja usluga podnositeljima zahtjeva ispravno pokazuje kako staviti prste na skener radi dobivanja visokokvalitetnih otisaka prstiju i ukinuti nepotrebne korake kao što je podizanje ruku prema kameri;
8. osigurati da je osoblje vanjskog pružatelja usluga informirano o svim primjenjivim izuzećima od plaćanja vizne pristojbe te ih primjenjuje;
9. osigurati da konzulat utvrđuje točan broj zahtjeva / putnih isprava primljenih od vanjskog pružatelja usluga i vraćenih vanjskom pružatelju usluga svaki dan te čuva dokaze o skeniranim ulaznim („scanned-in”) i izlaznim („scanned-out”) zahtjevima (koje su potpisali i konzulat i vanjski pružatelj usluga) u svojoj evidenciji;
10. osigurati da konzulat uvijek ima sposobnost, osoblje i opremu za zaprimanje zahtjeva bez pomoći vanjskog pružatelja usluga;
11. podnositeljima zahtjeva omogućiti dobivanje termina u konzulatu unutar razumnog roka, uzimajući u obzir opće pravilo od dva tjedna i načelo izravnog pristupa konzulatu navedene u članku 9. stavku 2. i članku 17. stavku 5. Zakonika o vizama;
12. osigurati da se vizna pristojba plaća pri podnošenju zahtjeva u konzulatu;

13. utvrditi jasan i transparentan postupak za akreditaciju komercijalnih posrednika / putničkih agencija i osigurati redovito praćenje akreditiranih društava;
14. pojačati mjere za sigurno rukovanje naljepnicama vize i njihovu distribuciju kako bi se mogle pratiti sve naljepnice vize u svakom trenutku i spriječiti neopaženi nestanak naljepnica vize;
15. ponovno razmotriti sigurnosne mjere na ulazu u konzulat za podnositelje zahtjeva i u prostoru kojem podnositelji zahtjeva imaju pristup, uspostaviti odgovarajuće sigurnosne provjere za podnositelje zahtjeva i uvesti sustav izdavanja brojeva za red u čekaonici;
16. revidirati postupke za uništavanje arhiviranih papirnatih spisa uvođenjem protokola za prijevoz i uništavanje spisa i izbjegavanjem pohranjivanja spisa izvan arhiva prije uništenja;

Razmatranje i donošenje odluka

17. osigurati da je pravna struktura kojom se uređuje donošenje odluka o zahtjevima za vizu u Finskoj u potpunosti u skladu sa Zakonikom o vizama, a posebice pravilo da zahtjeve za vizu razmatraju i o njima odlučuju konzulati;
18. osigurati da podnositelji zahtjeva sustavno podnose popratne dokumente u skladu s usklađenim popisom za Rusiju (ili razmotriti reviziju popisa u okviru schengenske suradnje na lokalnoj razini);
19. osigurati da službenici za vize na temelju sve popratne dokumentacije razmatraju socioekonomsku i financijsku situaciju podnositelja zahtjeva, njegove veze sa zemljom boravišta, namjeru vraćanja i svrhu putovanja te da se prema potrebi provedu dodatne istrage, posebno kad je riječ o podnositeljima koji prvi put podnose zahtjev;

20. osigurati da su dodatne provjere (npr. razgovori) koje se provode za podnositelje zahtjeva koji nisu ruski državljani razmjerne i da se utvrđuju na pojedinačnoj osnovi, ovisno o konkretnoj situaciji, te izbjegavati razgovore u slučajevima kada je razmatranje relevantnih popratnih dokumenata (koje bi svi podnositelji zahtjeva trebali dostaviti u skladu s usklađenim popisom) dovoljno za donošenje odluke; osigurati da valjanost izdane vize odgovara osobnoj situaciji podnositelja zahtjeva, posebice u pogledu njegove povijesti putovanja, neovisno o državljanstvu;
21. osigurati da se provjere pravilne uporabe prethodnih viza za višekratni ulazak s dugim rokom valjanosti u odnosu na državu članicu glavnog/prvog odredišta ograniče na prvo efektivno putovanje nakon dobivanja vize; osigurati da sve osoblje zna razliku između države članice prvog ulaska i države članice koja je glavno odredište;
22. osigurati da ocjena podnositeljeva prethodnog iskustva s izdavanjem vize obuhvati i vize koje su izdale druge države članice na istoj razini kao vize koje je izdala Finska;
23. osigurati da popratne dokumente dostavljene na kineskom jeziku sustavno provjerava osoblje koje govori kineski i da službenici za vize koji odlučuju o kineskim zahtjevima mogu jednostavno stupiti u kontakt s osobljem koje govori i čita kineski kako bi provjerili dokumente;
24. razmotriti osiguravanje djelomičnog pristupa popratnim dokumentima u odgovarajućem informacijskom sustavu za timove za lokalnu potporu u Pekingu i Šangaju te učinkovitijeg načina davanja uputa tim timovima, kako bi se izbjegao složen postupak slanja takvih uputa i dokumenata elektroničkom poštom;
25. razmotriti izdavanje viza za višekratni ulazak s dugim rokom valjanosti putnicima u dobroj vjeri, koji imaju pouzdano prethodno iskustvo kad je riječ o schengenskim vizama, uključujući kineske podnositelje zahtjeva, čak i kad se prijavljuju za vizu za jednokratni ulazak za određeno putovanje;

26. osigurati da se za zahtjeve u predstavništvu Austrije elektronički poziv priloži dosjeu zahtjeva u odgovarajućem informacijskom sustavu i stavi na raspolaganje za buduće potrebe; upotrebljavati VISMail pri traženju dokumenata koji sadrže osobne podatke o podnositeljima zahtjeva, kao što je elektronički poziv;
27. osigurati da sve zahtjeve osoba koje putuju zajedno razmatra isti službenik za vize radi osiguravanja dosljedne procjene;
28. osigurati da službenici za vize u konzulatu sustavno provjeravaju postojanje putnog zdravstvenog osiguranja;

Osoblje i osposobljavanje

29. osigurati da osobe koje su ovlaštene za donošenje odluka o zahtjevima za vizu prije preuzimanja dužnosti sudjeluju u opsežnom osposobljavanju o relevantnom pravu EU-a i nacionalnom pravu, o svim aspektima viznog postupka, okolnostima na lokalnoj razini te procjeni rizika u konkretnim slučajevima; osigurati da se informacije sa sastanaka u okviru schengenske suradnje na lokalnoj razini i sastanaka na temu suzbijanja prijevара u određenoj zemlji dijele sa svim službenicima za vize koji razmatraju zahtjeve iz te zemlje;
30. poboljšati osposobljavanje na radnom mjestu, mentoriranje i nadzor, posebice novozaposlenog osoblja, i osigurati redovito praćenje odluka koje je donijelo novozaposleno osoblje;
31. razmotriti izbjegavanje zapošljavanja privremenog osoblja za donošenje odluka ili barem osigurati bolju sigurnost radnih mjesta radi njihove veće lojalnosti poslodavcu;
32. osigurati da odluke o zahtjevima za vizu u konzulatu donosi upućeno osoblje koje ima konzularni/diplomatski imunitet ili da se ugovorima ponuđenim lokalnim zaposlenicima povećaju sigurnost njihovih radnih mjesta i mogućnosti za razvoj karijere, radi njihove veće lojalnosti poslodavcu;
33. osigurati da je upućeno osoblje s konzularnim/diplomatskim imunitetom zaduženo za naljepnice vize i njihovu distribuciju osoblju koje ih tiska;

34. osigurati da zadaće vanjskog pružatelja usluga i njegovih podugovaratelja ne prelaze ono što je dopušteno Zakonikom o vizama u pogledu upravljanja informacijskim sustavima; osigurati da svim informacijskim sustavima potrebnima za razmatranje zahtjeva za vizu u potpunosti upravljaju finska tijela i da ih ona nadziru; osigurati da se suradnjom s vanjskim pružateljem usluga u potpunosti poštuju zahtjevi u pogledu zaštite podataka; osigurati da vanjski pružatelj usluga briše sve podatke nakon slanja finskim tijelima (osim kontaktnih podataka i broja putne isprave);
35. osigurati da nacionalna tijela, a ne vanjski pružatelji usluga, vode elektroničku arhivu dosjea zahtjeva i upravljaju njome;
36. osigurati da relevantna finska tijela imaju pristup potpunoj evidenciji svih sustava i repozitoriju korisnika baze podataka za zahtjeve (ELVIS) te da mogu učinkovito kontrolirati pristup podacima; povećati nadzor i vlasništvo tijela nad finskim viznim informacijskim sustavom (SUVI);
37. osigurati da je prijenos podataka o zahtjevima koje vanjski pružatelj usluga iz Kine šalje finskim tijelima u dovoljnoj mjeri siguran i šifriran, u skladu s osjetljivom prirodom podataka;
38. osigurati da su osobni podaci uneseni u elektronički obrazac zahtjeva vanjskog pružatelja usluga dostupni samo nakon što je zahtjev podnesen;
39. osigurati da službenici za vize provjeru u SIS-u (i eventualna pretraživanja u nacionalnim bazama podataka) mogu obavljati samo u vezi sa zahtjevom za vizu;
40. osigurati da vanjski pružatelj usluga prenosi sve podatke što je prije moguće (na kraju dana prikupljanja u slučaju elektroničkih podataka) i da se svi prihvatljivi zahtjevi kreiraju u VIS-u bez odgode;
41. preinačiti informacijski sustav (SUVI) kako bi se osiguralo da su podaci u VIS-u o donesenim odlukama uvijek ažurirani u najkraćem mogućem roku;

42. preinačiti informacijski sustav (SUVI) kako bi se osiguralo da su podaci o tijelu koje izdaje putnu ispravu uneseni u VIS za svaki zahtjev;
43. preinačiti informacijske sustave (ELVIS i SUVI) kako bi se osiguralo da se svi zahtjevi iste skupine mogu razmatrati zajedno u informacijskom sustavu;
44. preinačiti informacijski sustav (SUVI) kako bi se spriječila mogućnost izdavanja jedinstvenih viza u slučaju negativnog odgovora u prethodnom savjetovanju (ili objasniti zašto tu mogućnost treba zadržati);
45. osigurati da je tablica država članica koje zahtijevaju *ex-post* informacije uvijek točna i ažurirana u informacijskom sustavu (SUVI);
46. osigurati da su sve skenirane stranice putne isprave pravilno prikazane u bazi podataka zahtjeva (ELVIS);
47. skratiti vrijeme za automatsku odjavu iz viznih informacijskih sustava;
48. osigurati da je korisnicima na raspolaganju potpuna dokumentacija iz baze podataka zahtjeva (ELVIS) te da je osoblje informirano o tome;

Ostala postupovna pitanja

49. ukinuti praksu ukidanja valjanih viza i umjesto toga izdavati vize čiji rok valjanosti počinje nakon isteka prethodne vize; ukinuti i praksu ukidanja viza ako podnositelj zahtjeva promijeni svrhu putovanja;
50. zatražiti od finske granične policije da ne zabranjuje ulazak ako nositelj vize za višekratni ulazak s dugim rokom valjanosti namjerava ući u zemlju tijekom kasnijih putovanja čija je svrha različita od one za koju je viza prvotno zatražena;

51. ukinuti praksu izdavanja viza za kratkotrajni boravak (s ograničenom područnom valjanošću) osobama koje namjeravaju boraviti u Finskoj i umjesto toga izdati vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole (uz iznimku izdavanja viza za kratkotrajni boravak članovima obitelji državljana država članica EGP-a koji imaju pravo na dobivanje vize za kratkotrajni boravak na temelju ubrzanog postupka predviđenog Direktivom 2004/38/EZ);
52. osigurati da rok valjanosti izdane vize sustavno uključuje i dodatno „razdoblje počeka” od 15 dana, među ostalim za vize izdane ukrajinskim podnositeljima zahtjeva;
53. poboljšati razinu osviještenosti među osobljem o razlici između ukidanja, poništenja i prestanka važenja; ispraviti obrazac zahtjeva za ukidanje;
54. osigurati upotrebu standardnog obrasca za ukidanje i poništenje u svim relevantnim slučajevima;
55. prestati upotrebljavati pečat „ukinuto” pri poništavanju pogrešno ispisane naljepnice vize u putnim ispravama;
56. ukinuti praksu „ponišćavanja” naljepnica vize koje su istekle (crtanjem crvenog križa i uništavanjem kinegrama);
57. razmotriti poboljšanja kad je riječ o informatičkom sustavu ili pisačima kako bi se izbjeglo rasipanje naljepnica vize „ispisivanjem u prazno” (npr. omogućavanjem da se prazna „pogrešno ispisana” naljepnica vize može ponovno staviti u pisač, uz odgovarajuće zaštitne mjere).

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće

Predsjednik
